

# QuakerBlast.com

*Construit pour la Performance, l' Efficacité, la Durabilité, la Fiabilité*

## Chauffe-eau – Brûleur de gaz naturel (EZN) et propane (EZP) **MANUEL D'UTILISATEUR**



1-877-461-3500 • [sales@quakerblast.com](mailto:sales@quakerblast.com) • [www.quakerblast.com](http://www.quakerblast.com)

# QuakerBlast Pressure Cleaning Systems

**1-877-461-3500**

**Ce manuel contient des consignes de fonctionnement spécifique pour les nettoyeurs à haute pression pour les EZN et EZP, chauffe-eau brûleur à gaz naturel et propane.**

**Lisez tous les instructions suivantes très attentivement avant d'installer, assembler, utiliser, ou entretenir votre nettoyeur à haute pression. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez la possibilité de vous blesser gravement ou causer des dommages à votre machine.**

## CONTENU

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ .....	4
INTRODUCTION .....	7
LES CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT .....	7
ALIMENTATION EN GAZ .....	8
EXIGENCES D'ÉVACUATION.....	9
MODE D'EMPLOI .....	11
ENTRETIEN GÉNÉRAL ET SOINS.....	11
IDENTIFICATION DES COMPOSANTS.....	13
DIAGNOSTIQUES ET SOLUTIONS - SYSTÈME DE BRÛLEUR .....	15
GARANTIE .....	16
SCHÉMA DE CIRCUIT .....	17

## **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ**

Le fonctionnement sécuritaire de nos systèmes de laveuse à haute pression est notre PREMIÈRE priorité. Toutefois, ceci peut seulement être réalisé si vous suivez les instructions d'opération et d'entretien contenus dans ce manuel et tout autre matériel que vous avez reçu avec notre produit.

Ce manuel contient des informations essentielles concernant les risques pour la sécurité, les opérations et la maintenance associée à cette machine. Le manuel doit toujours rester avec la machine, y compris si elle est revendue.

**LES MISES EN GARDE ET LES CONSEILS SÉCURITAIRES DOIVENT TOUS ÊTRE SUIVIS POUR ÉVITER LES BLESSURES. CET ÉQUIPEMENT DOIT SEULEMENT ÊTRE UTILISÉ PAR UN OPÉRATEUR QUALIFIÉ ET IL DOIT TOUJOURS ÊTRE PRÉSENT LORSQUE L'ÉQUIPEMENT EST EN UTILISATION.**



**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessures, lisez les instructions d'opération attentivement avant d'opérer la machine.

**1. Lisez tous les instructions suivantes très attentivement avant d'installer, assembler, utiliser, ou entretenir votre nettoyeur à haute pression. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez la possibilité de vous blesser gravement ou causer des dommages à votre machine.**



**AVERTISSEMENT:** Portez des lunettes et des vêtements de protection lors de l'utilisation de cet équipement



**AVERTISSEMENT:** Cette machine dépasse 85 dB. Protégez vos oreilles lors de l'utilisation de cet équipement.



**AVERTISSEMENT:** Risque d'explosion. Opérez cet équipement seulement où les flammes ou les torches sont autorisés.

**AVERTISSEMENT:** Les liquides inflammables peuvent créer des vapeurs qui peuvent s'enflammer, causant des dommages aux matériaux ou des blessures graves.

**2. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et de connaître comment arrêter la machine en cas d'urgence.**



**AVERTISSEMENT:** Les gaz dangereux

3. Si vous sentez le gaz, arrêter l'alimentation de gaz de l'appareil, éteindre la flamme nue, et testez tous les joints avec une solution de savon. Si l'odeur persiste, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz.



**AVERTISSEMENT:** Gardez le jet d'eau loin des fils électrique.

4. Tout équipement électrique doit être mis-à-terre en tout temps afin d'éviter des chocs électriques mortels. N'arrosez pas d'eau sur ou près des composantes électriques. Ne touchez pas les composantes électriques lorsque vos mains sont mouillées ou lorsque vos pieds sont dans l'eau. Assurez-vous de toujours débrancher la source de courant avant de faire de l'entretien sur l'équipement.



**AVERTISSEMENT:** Risque d'asphyxie. Utilisez seulement cet équipement dans un endroit bien ventilé.

5. Utilisez seulement cet équipement dans un endroit bien ventilé pour éviter toute intoxication au monoxyde de carbone ou la mort.



**AVERTISSEMENT:** Risque d'injection ou de blessures graves aux personnes. Tenez-vous à l'écart du jet d'eau.

6. Le jet d'eau à haute pression peut causer des blessures graves. Ne pointez jamais le jet d'eau vers une personne ou un animal. Utilisez le mécanisme d'arrosage avec soins.



**AVERTISSEMENT:** Risque de blessures. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures.



**AVERTISSEMENT:** Fluide de décharge chaud. Ne touchez pas les fluides de décharge. Ne dirigez pas les fluides de décharges vers personne.



**AVERTISSEMENT:** Le pistolet donne un coup vers l'arrière. Tenez-le avec les deux mains.

7. Tenez fermement au pistolet et la lance au démarrage et pendant l'opération de la machine. N'essayez pas de faire des ajustements lorsque le pistolet est serré.

8. Assurez-vous que tous les accouplages rapides sont correctement fixés avant l'utilisation de la laveuse à haute pression.



**AVERTISSEMENT:** Risque de blessures dues aux chutes lors de l'utilisation d'échelles.

9. Ne vous étirez pas trop. Ne vous tenez pas debout sur quelque chose d'instable. Gardez un bon équilibre et assurez-vous de garder un pied stable en tout temps.



**AVERTISSEMENT:** Protégez votre équipement contre le gel.

10. Il est important de protéger votre machine contre le gel afin de la garder dans son meilleur état de fonctionnement. Le gel peut causer des dommages à votre machine qui peut ensuite causer des blessures.



**AVERTISSEMENT:** Voltage haute.

11. Pour les machines avec un moteur ou un brûleur électrique de 120v - LA MACHINE DOIT ÊTRE ÉLECTRIQUEMENT MIS-À-TERRE. Doit être connecté à un GFCI (disjoncteur). Tout service doit être fait avec la machine déconnectée du circuit d'alimentation.

12. Protéger les tuyaux à haute pression à partir d'objets pointus et de véhicules. Vérifier l'état des tuyaux blessures avant l'utilisation, ou grave pourrait se produire.

13. Ne passer pas des acides ou d'autres fluides corrosifs ou abrasifs à travers la pompe.

14. N'essayer pas de faire fonctionner cette machine si fatigué ou sous l'influence de l'alcool, des médicaments, ou de la drogue.

15. Certaines des procédures de maintenance impliquée dans cette machine nécessitent un technicien certifié (ces étapes sont indiquées dans ce manuel). Ne tentez pas d'effectuer ces réparations si vous n'êtes pas qualifié.

Si vous avez besoin de plus amples explications d'une des informations contenues dans ce manuel, suspendre une activité impliquant l'équipement et appeler notre numéro sans frais d'assistance, 1-877-461-3500.

## **INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité QUAKERBLAST. Nous sommes fiers de pouvoir vous inclure parmi nos plusieurs clients satisfaits avec les unités de nettoyage QUAKERBLAST.

De nombreuses années d'ingénierie ont été investies envers le développement de nos produits. Nous utilisons seulement des matériaux et des composantes de plus haute qualité, et nous sommes très confiants en nos produits. De plus, nous inspections chaque machine après leur fabrication afin d'assurer une performance forte et fiable de longue durée.

Pour continuer à recevoir une performance satisfaisante, rappelez-vous que cette machine représente un investissement substantiel de votre part, et si elles sont gardées correctement et proprement entretenus il retournera cet investissement à plusieurs fois. Comme avec tous les équipements mécaniques, votre machine nécessite du bon fonctionnement et de maintenances décrites dans ce manuel pour la vie maximale sans problème.

**VEUILLEZ S'IL-VOUS-PLAÎT LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR ATTENTIVEMENT AVANT D'OPÉRER VOTRE MACHINE. ASSUREZ-VOUS AUSSI D'EXAMINER VOTRE MACHINE AINSI QUE SA CAISSE DE TRANSPORT POUR DES DOMMAGES OU DES PIÈCES MANQUANTES. DÉCLAREZ PROMPTEMENT TOUT DOMMAGE VISIBLE ET/OU TOUTE PIÈCE MANQUANTE.**

Examinez attentivement chaque manuel que nous avons inclus avec votre produit et adhérez **AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET À TOUT AUTRE INSTRUCTIONS D'OPÉRATION.** Celles-ci vous conféreront des connaissances essentielles pour le bon fonctionnement des composantes de qualité qui ont été utilisé pour fabriquer votre machine.

### **ÉTENDUE**

Ces chauffe-eau industriel instantanée type-bobines sont conçus principalement pour une utilisation en conjonction avec les systèmes existants de lavage en eau froide, soit comme un frais de mise à niveau à une machine à laver à l'eau chaude ou d'un composant comme partie intégrante d'un système d'eau chaude modulaire. **REMARQUE:** Ces chauffe-eau sont limités à un usage industriel et ne doivent pas être utilisés en tant que chauffe-eau portatifs.

## **LES CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT**

### **PRESSION MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT**

Les bobines de chauffe-eau sont conçues pour fonctionner en toute sécurité à des pressions de travail spécifiques (voir les SPÉCIFICATIONS pour la pression de l'eau de votre modèle). Chaque chauffe-eau est équipé d'une soupape de sécurité (déchargeur) qui empêche le fonctionnement au-dessus de cette pression. Si le système de haute pression nécessite une pression plus faible de soulager pour la pompe et la protection du moteur, alors le déchargeur/soupape de dérivation sur l'unité de pompage doit être ajusté à la pression nominale souhaitée.

## **CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE À HAUTE LIMITE**

Le chauffe-eau est équipé d'un thermostat de "contrôle de haute limite" présent à 220 F. Il arrête le brûleur en cas de température de sortie excessive causée par un débit d'eau insuffisant à travers la bobine de chauffage. Ce contrôle peut être réglé à la température désirée jusqu'à, mais ne dépassant pas 220 F.

## **INTERRUPTEUR DE PRESSION**

Un interrupteur à pression est installé sur la pompe à haute pression pour empêcher le fonctionnement du brûleur en l'absence d'écoulement d'eau. Lorsque le chauffe-eau est utilisé avec les systèmes pistolet de pompage coupé, l'interrupteur de pression contrôle le brûleur en liaison avec le fonctionnement de la gâchette du pistolet.

## **INTERRUPTEUR DE DÉBIT**

Un interrupteur de débit est installé sur la sortie de la pompe haute pression et arrêter la pompe et le moteur en l'absence d'écoulement de l'eau ainsi que le rallumer lorsque le débit est détecté (en appuyant sur la gâchette de la baguette).

## **SOUPAPE DE SÉCURITÉ**

**AVERTISSEMENT: La soupape de sécurité sur cet appareil a été réglée en usine et ne doit pas être ajusté. Falsification de la soupape de décharge peut causer des blessures ou des dommages matériels et annulera la garantie du fabricant.**

## **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

Ces chauffe-eau sont certifiés pour l'installation sur un plancher combustible avec un dégagement de parois combustibles comme suit: **6 pouces à l'arrière, 18 pouces à la fin, et 24 pouces à l'avant.** Les installations doivent être effectuées en conformité avec CAN1 B149.1 et 2 codes et UL 1766 exigences au Canada et / ou existantes étatiques et les codes locales aux États-Unis.

## **ALIMENTATION EN GAZ**

**Demandez à un technicien qualifié d'installer la ligne d'alimentation en gaz à la machine.**

### **GAZ NATUREL**

Exécuter une ligne d'IPS d'alimentation en gaz minimum de 1 pouce à l'élément chauffant réduisant à 3/4 IPS à l'entrée de la soupape de gaz de combinaison. Installez une soupape d'arrêt de gaz dans la conduite d'alimentation pour couper le gaz pour l'entretien de la ligne de routine ou des réparations. Le tuyau d'alimentation en gaz doit être une ligne directe de l'équipement de combustion de gaz dans le bâtiment.

## PROPANE

Pour les installations stationnaires, exécuter une ligne d'alimentation minimale de 3/4 IPS comme ci-dessus. Pour les applications portatives, un ensemble de tuyau et le régulateur est fourni avec le kit de portabilité en option. Cela comprend un raccord de réservoir de P01, un régulateur à étage unique et un tuyau d'alimentation approuvé pour le raccordement à un robinet de gaz combiné.

Obtenir un ou plusieurs réservoir de propane (s) de 100 lb et localiser les à proximité du chauffage. Insérez le connecteur P01 mâle sur le régulateur dans la prise femelle située sur le robinet d'arrêt du réservoir de propane et serrer fermement (filetage L.H.). Ouvrir le robinet du réservoir et vérifier pour les fuites de gaz en utilisant une solution de savon. Si la machine a été laissée pendant une longue période, la conduite de gaz devra être purgée; ainsi, plusieurs essais peuvent être nécessaires pour démarrer le brûleur. Relâchez le bouton et attendez 5 minutes avant d'allumer la veilleuse de façon normale.

**Remarque:** l'opération extérieure continue dans le gel peut nécessiter plusieurs réservoirs joints ensemble pour maintenir la vaporisation cohérente du propane. Contactez votre distributeur de gaz de LP locale pour les besoins de réservoir multiples et l'ensemble de collecteur.

## PRESSIION GAZ DE COLLECTEUR REQUIS

Voir le tableau de SPECIFICATIONS à la page 6 pour les besoins de votre modèle.

Sonde de pression située sur la soupape de gaz automatique.

Certifié pour l'installation à 0-4500 pieds altitude. Installations à plus de 4500 pieds et jusqu'à 6000 pieds à besoin d'un dérations de 4% des notes d'entrée, réalisée par une petite réduction de réglage du régulateur de pression de gaz.

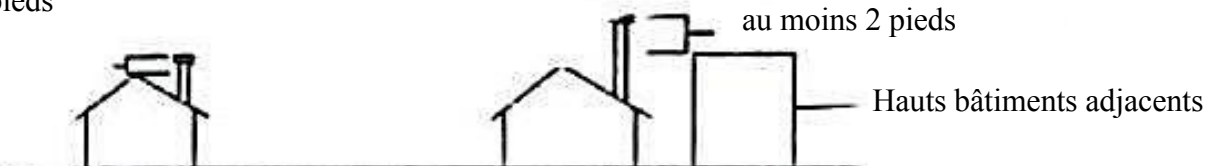
## EXIGENCES D'ÉVACUATION

### INSTALLATIONS FIXES

Une ébauche de déviation doit être fixée à la sortie du conduit de capote. Utiliser le même conduit de taille que la sortie du coupe-tirage et éviter les virages courts. Les longueurs horizontales ne sont pas recommandées. Ne jamais utiliser un tuyau de ventilation plus petit que le tirage. Si l'exécution totale est de plus de 25 ', utiliser un plus grande cheminée. Un raccord de 90 degrés est équivalent à une course de 20 pieds. OBSERVER l'exigence du code d'installation de CAN1 B49.1 et 2.

**IMPORTANT:** Tous ventilation doit être conforme aux lois fédérales et étatiques applicables, et règlements locaux. Consulter les entrepreneurs en chauffage locaux.

au moins 2 pieds





**ATTENTION:** Si le chauffe-eau reste inutilisé pendant de longues périodes au cours de température inférieure à zéro, une colonne de gel de l'air va s'accumuler dans le système de ventilation. Si le bâtiment est une condition de pression négative, une partie de l'air glacé sera tiré sur le projet de capot, se déverser sur la bobine de chauffage qui finira par l'amener à geler et à la rupture. Ai un installateur assuré que les projets sont de bonnes conditions et sont maintenues pour empêcher cet événement coûteux.

## **SITUÉ DANS L'ESPACE CONFINÉ**

L'espace confiné doit avoir 2 ouvertures permanentes: une près du sommet et une vers le bas de l'espace fermé. Les ouvertures doivent être un minimum d'un pouce carré par 1000 BTU de la note d'entrée totale de toutes les unités dans la espace fermé. Les ouvertures doivent accorder un accès libre à l'intérieur avec passage suffisant de l'extérieur. Consulter un installateur de gaz certifié sur l'emplacement et l'installation.

**ATTENTION:** Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou explosion peuvent se produire, causant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. Ne modifiez pas les commandes installées en usine.

## **APPLICATIONS DE PROPANE PORTABLES**

Un capuchon de pluie en option peut être fourni à la sortie de conduit de cheminée.

## **AIR LIBRE POUR COMBUSTION ET ÉVACUATION**

Si l'appareil est installé dans une salle d'équipement ou une autre enceinte, du soin doivent être prises pour fournir de l'air libre suffisant pour la combustion et la ventilation. Observer le code d'installation CAN1 B49.1 et 2 d'exigences. Il faut prendre soin de maintenir la base de l'unité claire de déchets ou tout autre objet qui pourrait interférer avec l'air de combustion au brûleur. L'installateur saura comment et où placer un conduit d'alimentation en air, en veillant que l'ouverture ne favorisera pas les courants d'air qui peuvent souffler sur le pilote. Garder la zone autour de la machine claire pour assurer que l'air puisse aller au brûleur.

## **COMBUSTION D'ALIMENTATION D'AIR**

Gaz naturel ou propane est consommé; ainsi, l'air est nécessaire pour la combustion, pour tirage dilution, et pour la ventilation.

## **COMMANDES DE BASE**

Les chauffe-eau sont équipés de soupapes automatiques à gaz ayant une commande électronique avec un allumeur et d'un thermostat. Une limite pour de température élevée protège le système contre la température de sortie d'eau excessive. Un interrupteur à pression empêche le fonctionnement du brûleur sans l'écoulement d'eau. Un interrupteur "On-Off" pour le brûleur est prévu pour la commande manuelle.

## **MODE D'EMPLOI**

### **FAIRE FONCTIONNER BRÛLEUR PRINCIPAL**

Assurez-vous que l'eau coule à travers la bobine de chauffe-eau avant d'allumer l'interrupteur du brûleur. Démarrez l'unité de pompage jusqu'à un flux régulier de l'eau coule du pistolet.

Mettre l'interrupteur du brûleur sur "On". Le brûleur s'enflamme et continue à fonctionner aussi longtemps que le débit d'eau suffisant pour satisfaire l'interrupteur de pression et limite de température de contrôle. Pour éteindre le brûleur principal, tourner l'interrupteur du brûleur sur "Off". Pour un arrêt complètement le chauffe-eau, tourner le bouton du robinet de gaz combiné à la position "Off". Si une panne de pilote se produit, faire tourner la soupape de gaz automatique au "Off". Attendre 5 minutes pour nettoyer la chambre de combustion du gaz accumulé et réessayez.

### **CONDENSATION DU BOBINE**

Lorsque l'eau froide est pompée travers de la bobine de chauffage et le brûleur est allumé, la condensation peut se former à des moments sur la bobine et égoutter le compartiment du brûleur. Cela peut être particulièrement sensible sur les jours froids ou humides donnant la fausse apparence d'une bobine qui fuit. Une bobine qui fuit est identifiée par une pompe qui à l'utilisation en continu. Avec la lance déclenchée, le manomètre doit se lire 0 sans débit.

### **POUR VÉRIFIER LES BOBINES DE CHAUFFE-EAU POUR LES FUITES**

Démarrez l'unité de pompage et la laisser fonctionner pendant quelques minutes avec le brûleur "Off". Vérifiez le compartiment du brûleur avec une lumière ou lampe de poche. Si aucunes fuites ne sont pas visibles, ce qui confirme que l'eau de temps en temps qui égoutte de la bobine est due à la condensation des gaz de combustion, lorsque le brûleur est mis à feu.

## **ENTRETIEN GÉNÉRAL ET SOINS**

### **PROTECTION DE LA POMPE POUR L'HIVER**

Si le chauffe-eau risque d'être exposé à des temps de gel, elle devrait être protégée avec d'antigel. Circulation de la solution antigel à travers de la bobine l'aide de la pompe est la méthode la plus sûre.

### **QUALITÉ DE L'EAU**

Servez-vous d'un adoucisseur d'eau dans la source d'eau de votre système, surtout si l'eau locale est riche en sels minéraux. Les avantages de l'eau douce pour votre système sont nombreux car ceci: prévient l'accumulation de dépôts calcaires dans le serpentín; nettoie plus efficacement même avec une quantité moindre de détergent; et laissera peu de traces d'eau sur les surfaces de vitre et les surfaces peintes lors du rinçage.

## ENTRETIEN DU BRÛLEUR

**ATTENTION: La réparation du brûleur doit être faite par des professionnels du brûleur autorisé et formé seulement.**

En raison de la condensation périodique coulant sur le brûleur une accumulation de tartre peut éventuellement se produire dans les orifices de buses de brûleur.

## EXTRACTION DU BRÛLEUR

Arrêter la ligne d'alimentation en gaz du chauffe-eau. Déconnecter le raccord de tuyau de ¾ " dans le brûleur de commande des soupapes. Retirer les deux écrous de retenue du brûleur. Tourner le bouton du robinet de gaz sur la soupape de gaz combiné à la position "Off". Retirer l'assemblée de la chaudière du cadre.

## POUR NETTOYER LES BUSES DU BRÛLEUR

Sélectionnez le forage de taille appropriée pour le type de gaz impliqués (voir les SPÉCIFICATIONS). Tournez foret à la main pour nettoyer les buses du brûleur. Avec un soufflage d'air mise au calcaire autour des buses de brûleur.

**PRUDENCE:** Assurez que les orifices de buses ne sont pas modifiés, car cela va changer l'efficacité et le fonctionnement en toute sécurité de chauffage.

## DÉTARTRAGE DE LA BOBINE DU RÉCHAUFFEUR

Si bobines de chauffage développent une accumulation excessive de calcaire, ils doivent être oxydés pour enlever la calcaire. Du calcaire excessif dans les bobines de de chauffage permettra de réduire l'efficacité de l'appareil et affecter la capacité de récupération.

## PROCÉDURE DE DÉTARTRAGE

**REMARQUE: détartrage de la bobine de chauffage doit être fait par des professionnels du brûleur autorisés et qualifié.**

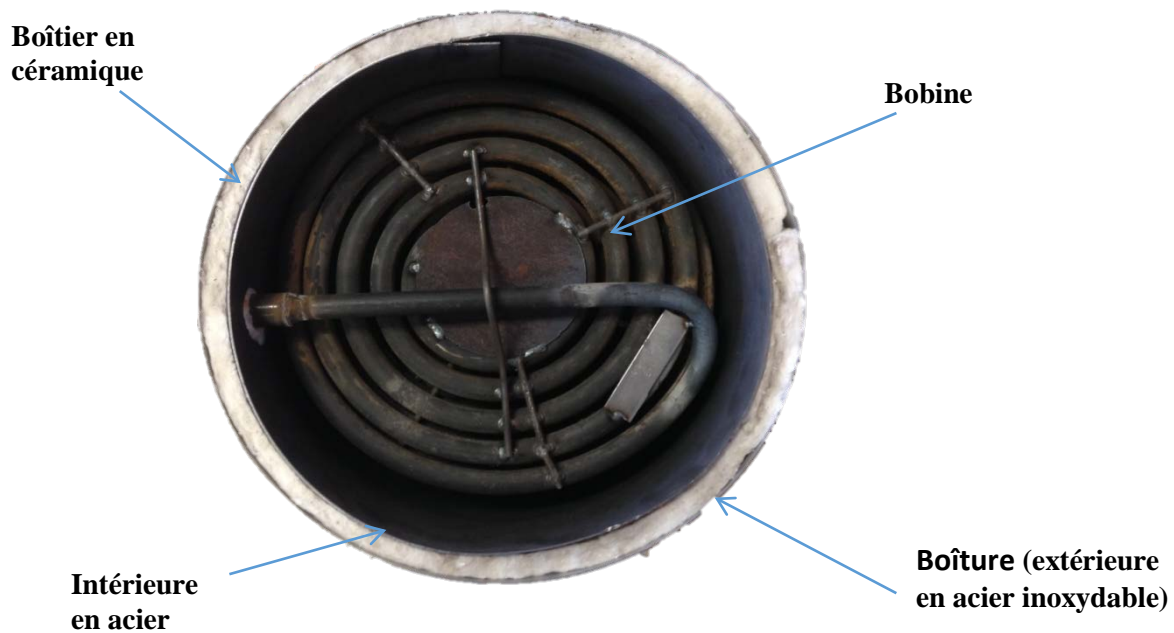
La meilleure façon d'acidifier la bobine est avec une pompe de circulation capable de gérer les acides.

1. Remplir un conteneur en plastique avec un acide approprié, dilué avec de l'eau à la concentration désirée.
2. Connecter la sortie de la pompe de circulation à la sortie de l'eau chaude sur le chauffe-eau avec un tuyau approprié. Relier l'entrée de la pompe de circulation vers le récipient d'acide avec le tuyau d'aspiration à partir du module de pompe et l'utiliser comme un tuyau de retour vers le réservoir d'acide. En tant qu'acide dissout l'échelle, il devient neutralisée, après cinq minutes ajouter plus d'acide dans le récipient jusqu'à ce que toute l'échelle a été retiré de la bobine. Rincez la bobine avec de l'eau après le détartrage.

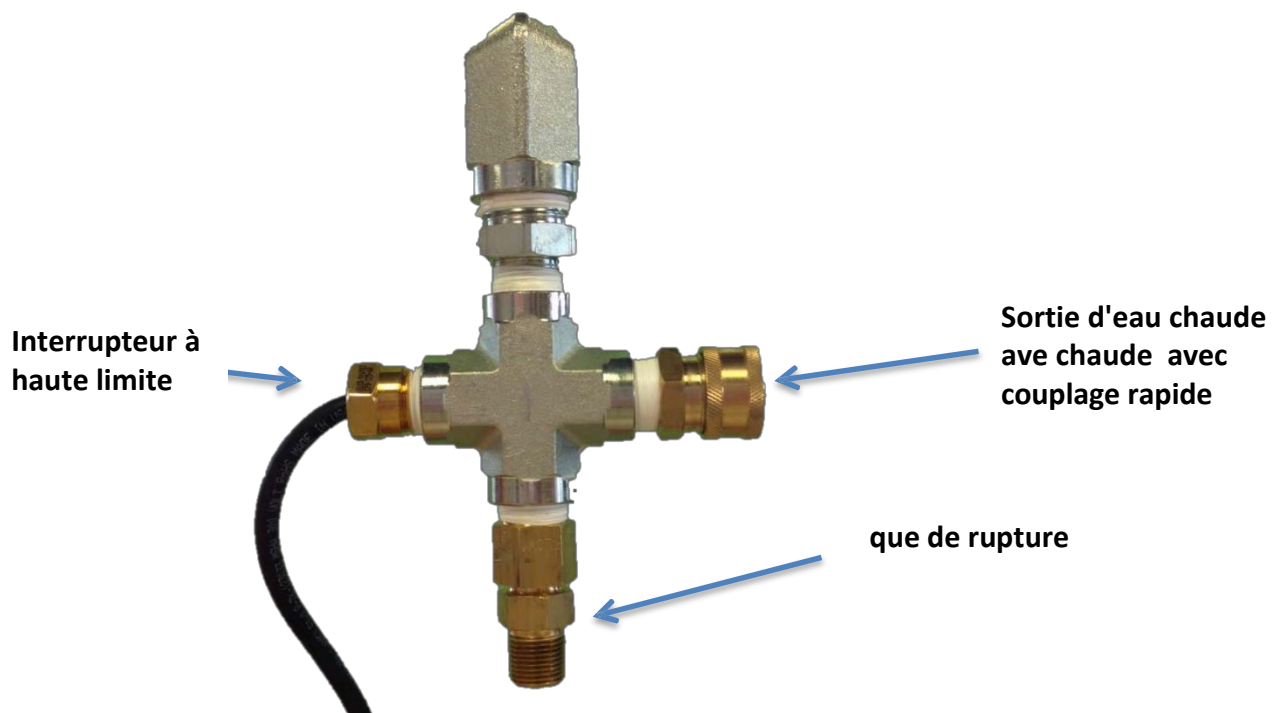
## IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



### L'intérieur de réservoir d'eau chaude (Le couvercle supérieur enlevé):



### Sortie de bobine (vue agrandie):



## DIAGNOSTIQUES ET SOLUTIONS - SYSTÈME DE BRÛLEUR

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
1. La veilleuse ne s'allume pas	a. Fuite de gaz dans le tube d'alimentation pilote	a. Vérifiez tous les raccords avec une solution de savon.
	b. Pression d'alimentation de service basse	b. Assurer que l'approvisionnement en gaz répond à la pression requise pour votre modèle indiqué sur le tableau de SPECIFICATIONS (page 6). Vérifiez le fournisseur de gaz si hors de portée.
	c. Fil de terre électrique défectueux	c. Vérifiez la connexion de fil de terre au support de veilleuse.
	d. Vérifier cause a, b, c, et e	
	e. Taille du tuyau inadéquate pour l'alimentation en gaz à la machine	d. Si le régulateur de gaz doit être réglée à une pression maximale pour obtenir la température de l'eau souhaitée, cela peut entraîner une pression de gaz pilote plongeant extrêmement faible au démarrage du brûleur. Également, une pression excessive peut surgir à travers le brûleur arrêt. Vérifiez 1b au collecteur du brûleur tout en tirant.
	f. Soupape manuelle sur la ligne d'alimentation en gaz fermé	e. Ouvrir le robinet.
	g. Veilleuse n'allumer pas	f. Allume la veilleuse.
2. Brûleur ne démarre pas	a. Vérifiez pour les connexions électriques lâches	a. Serrer les connexions électriques.
	b. Interrupteur de pression ne fonctionne pas	b. Réparer ou remplacer l'interrupteur d'écoulement.
	c. Contrôle de limite inopérante	c. Remplacer le régulateur haut limite.
	d. Soupape automatique inopérants	d. Remplacer la soupape de gaz automatique.



## Garantie

Le fabricant garantit que tout l'équipement d'origine du fabricant est exempt de vices de matériaux et de fabrication pour les périodes suivantes :

Tête de Pompe	10 ans
Carter de la pompe	5 ans
Pièces interne de la pompe	90 jours
Serpentin de chauffage	5 ans, prorata
Moteurs à gaz Honda* et Kohler*	3 ans, 1 an
Moteur électrique*	1 an
Matériaux du corps et de l'armature	garantie à vie
Ensemble du brûleur	1 an
Roues et roulettes	90 jours
Accessoires, soupape de délestage, valves de sécurité	90 jours
Tuyaux, raccords, joints toriques et les élastomères	90 jours
Manomètres	90 jours

Selon les délais indiqués ci-dessus et à la discrétion et approbation d'Quakerblast, advenant un défaut de matériel ou de fabrication, les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées chez le fabricant ou un autre de ses entrepôts lorsque retourné PRÉPAYÉ. Cette garantie ne couvre pas la main- d'oeuvre si le travail est effectué chez le client. Les frais de déplacement seront facturés au taux normal. Les dommages résultant du gel, accidents, négligence, une altération, abus, ou l'utilisation inappropriée, annulerons automatiquement cette garantie.

Toutes réparations devant être effectuées par *Quakerblast* doit avoir un numéro de réparation préautorisé (NRPA) avant de procéder. Pour obtenir votre NRPA, veuillez s'il vous plaît envoyer une copie de votre facture par courriel à notre département de service, et assurez-vous que la date d'achat et le numéro de série de l'unité soient bien indiqués sur votre facture. Un rendez-vous sera ensuite déterminé pour vous. Si des pièces doivent être remplacées, une facture vous sera envoyé comme d'habitude. Les pièces défectueuses doivent être retournées prépayées à *Quakerblast* pour la garantie. Si les pièces sont déterminées comme étant défectueuses, un crédit sera effectué pour le coût des pièces sous garantie et les frais de transport.

**Note : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES CONSÉQUENTIELS OU TOUTE RESPONSABILITÉ QUI SURVIENT À LA SUITE D'UN DÉFAUT D'ORIGINE.**

\*En raison des exigences des fabricants d'équipements originaux, *Quakerblast* n'est pas autorisé à effectuer des réparations sous garantie ou des réclamations pour des moteurs électriques, au gaz ou diesel. Si vous désirez plus d'information au sujet de la garantie, veuillez appeler notre département de services et ils vous mettront en contact avec votre distributeur autorisé.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant cette garantie, contactez-nous au  
1-877-765-9211

Quakerblast  
CP 7610

Courriel: [service@quakerblast.com](mailto:service@quakerblast.com)

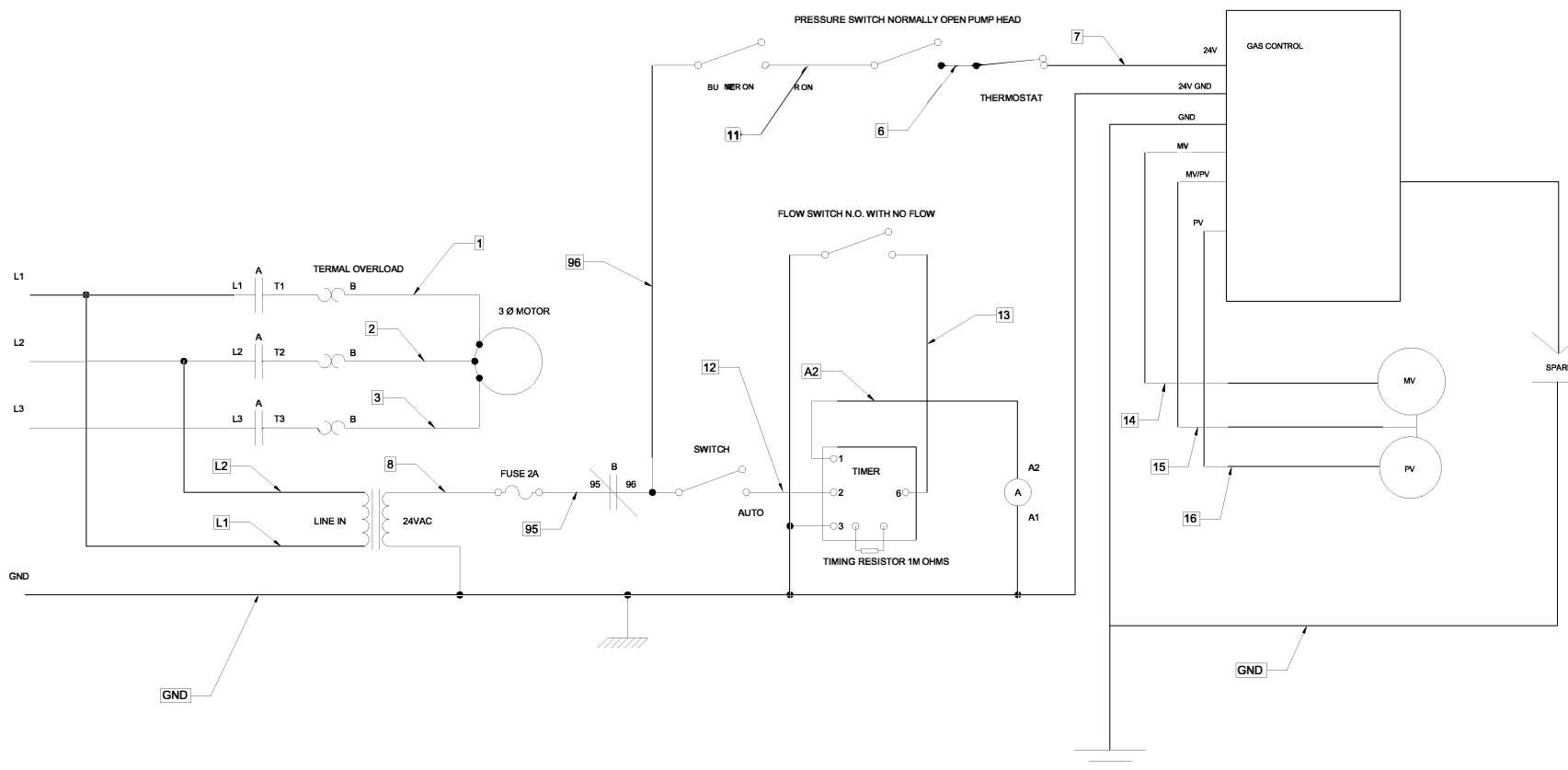
Sussex Corner, NB  
Canada

Site Web: [www.quakerblast.com](http://www.quakerblast.com)

***Built for Performance, Efficiency, Durability, and Reliability***

# QUAKER BLAST

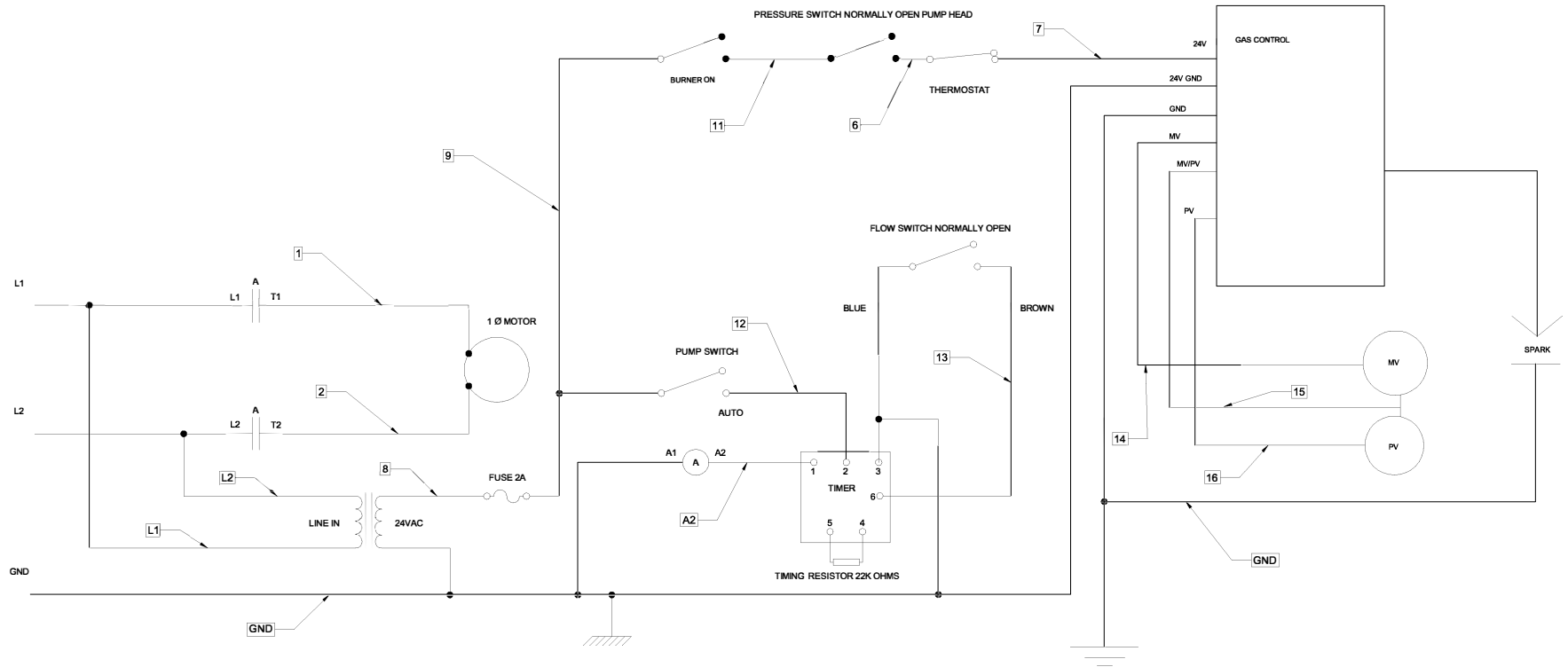
## SCHÉMA DE CIRCUITS DÉMARRE/ARRÊT AUTOMATIQUE 3 PHASE 460/575V AC BRÛLEUR À GAZ





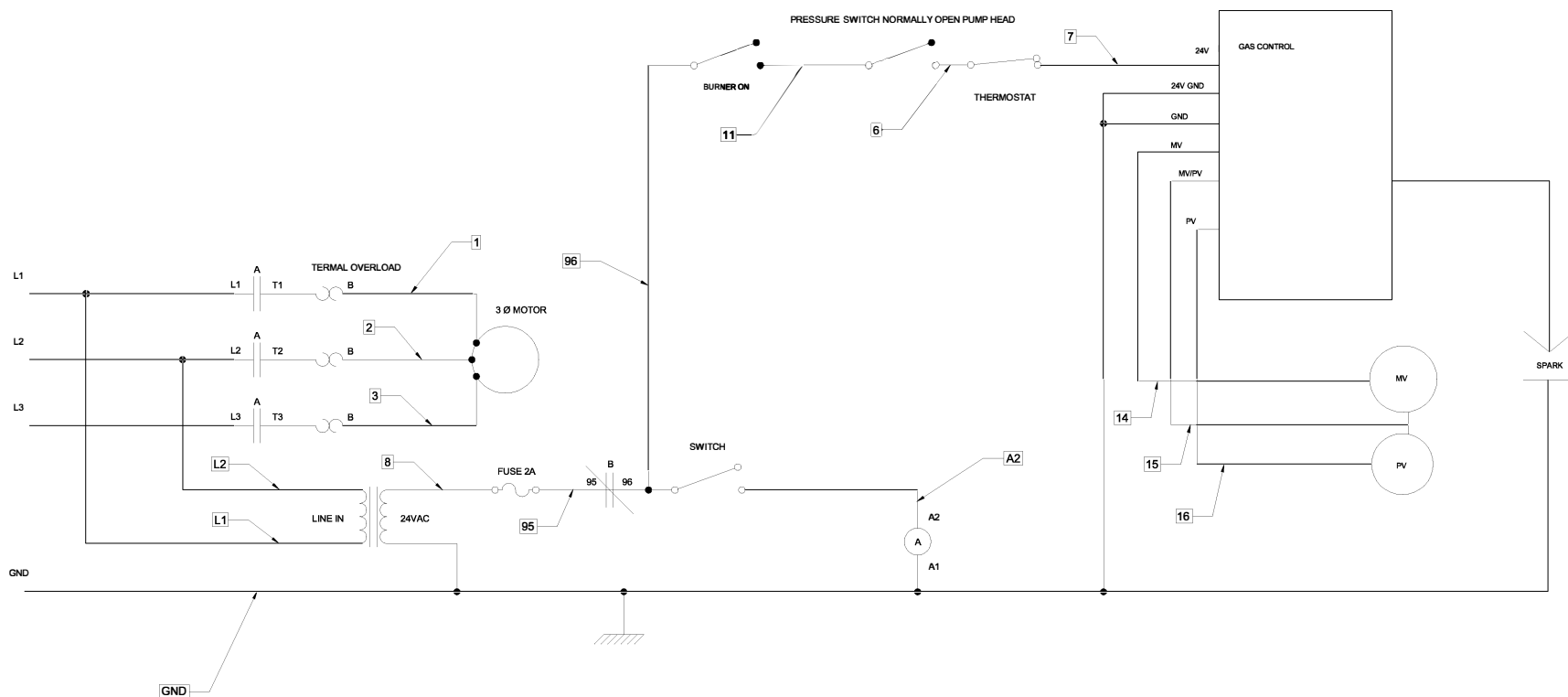
# QUAKER BLAST

## SCHÉMA DE CIRCUITS DÉMARRE/ARRÊT AUTOMATIQUE MONOPHASÉ 120V/240V AC BRÛLEUR À GAZ



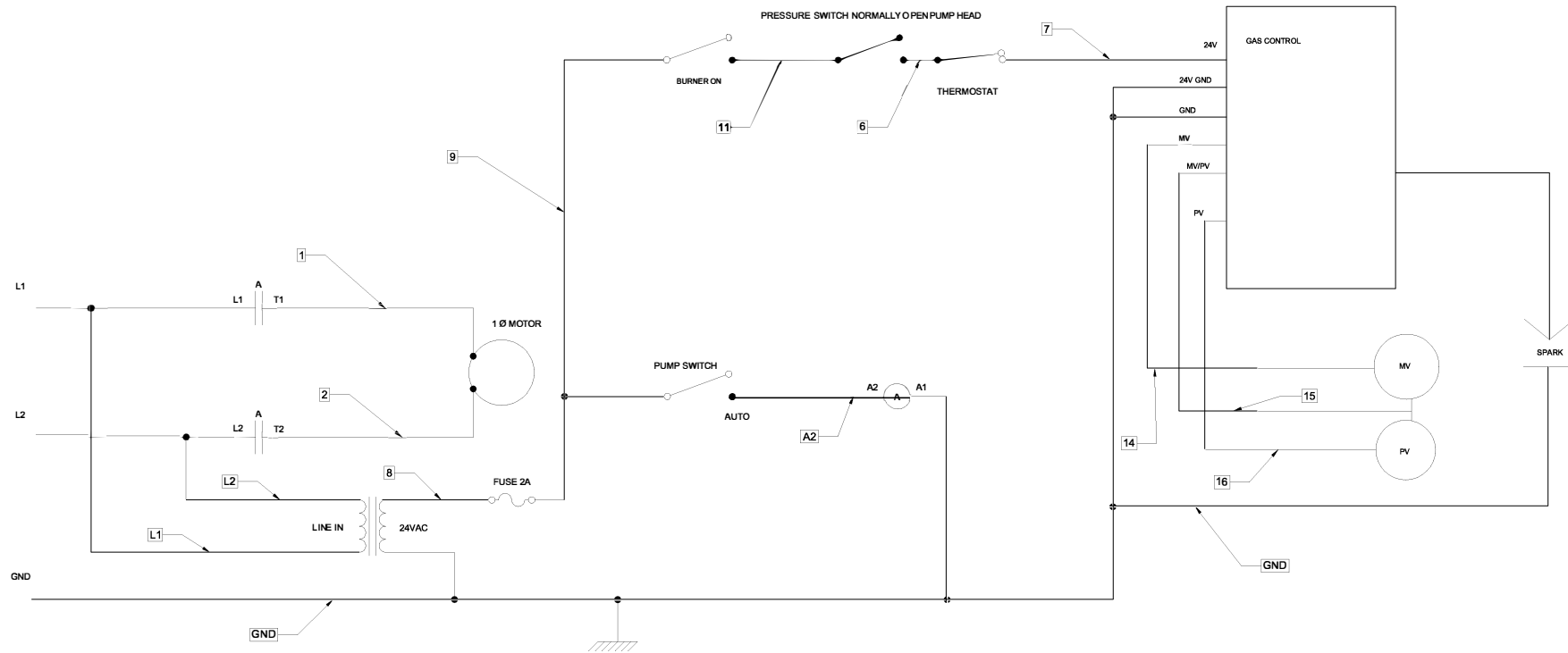
# QUAKER BLAST

## SCHÉMA DE CIRCUITS DÉMARRE/ARRÊT MANUEL 3 PHASE 460/575V AC BRÛLEUR À GAZ



# QUAKER BLAST

## SCHÉMA DE CIRCUITS DÉMARRE/ARRÊT MANUEL MONOPHASÉ 120V/240V AC BRÛLEUR À GAZ



# QUAKER BLAST

## SCHÉMA DE CIRCUITS 120V/240V AC RÉCHAUFFEUR BRÛLEUR À GAZ

